

Gryfino, dnia 21 maja 2020 roku

Nasz znak: PS.N.HK.4400.196.2020

Wodociągi Zachodniopomorskie Sp. z o.o.
ul. I Brygady Legionów 8-10
72 – 100 Goleniów

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 Ustawy z dnia 14 marca 1985 roku o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz.U. z 2019r, poz. 59 z późn.zm.), §21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r, poz. 2294) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gryfinie po zapoznaniu się z danymi j.n.

Lp.	Data pobrania próbek	Miejsce pobrania próbek	Nr protokoły pobrania próbek	Nr sprawozdania	Laboratorium
1	11 maja 2020 roku	Swobnica SUW wps	N.HK/77/2020	Sp/BM/PW/718Q/20 z dnia 14.05.2020r. Spr/ŚR/K/734-Q/20 z dnia 19.05.2020r. Spr/ŚR/K/734/20 z dnia 19.05.2020r.	Dział Laboratoryjny Oddział Laboratoryjny w Szczecinie Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Szczecinie

stwierdza

przydatność wody do spożycia w badanym zakresie z wodociągu Swobnica
(gm. Banie).

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w GRYFINIE
mgr inż. Wioletta Rożko

Otrzymują:

1. Adresat (drogą elektroniczną: biuro@woz.pl; z.brodowicz@woz.pl)
2. a/a

Do wiadomości:

1. Wójt Gminy Banie (drogą elektroniczną: urząd@banie.pl)

S.W.

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych**Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/734-Q/20** ✓

AB 515

**WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA
W SZCZECINIE**

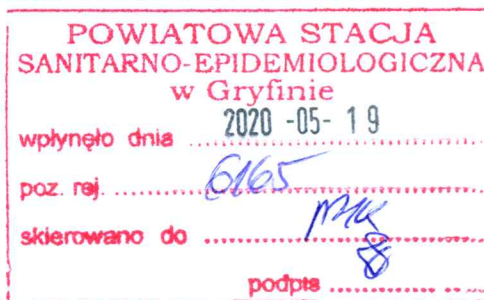
70-632 Szczecin, ul. Spedytorska 6/7

Oddział Laboratoryjny w Szczecinie

tel. 91 462-40-60

e-mail: laboratorium@wsse.szczecin.pl<http://www.wsse.szczecin.pl>**NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO***: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Gryfinie, ul. Flisacza 6
74-100 Gryfino**NR UMOWY – ZLECENIA**: 8/2020**PRÓBKA POBRANA PRZEZ***: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Gryfinie – Magdalena Żukowska**NUMER PROTOKOŁU POBRANIA PRÓBKII***: N.HK/77/2020**METODYKA POBRANIA PRÓBKII***: zgodnie z protokołem PSSE Gryfino nr N.HK/77/2020 z dnia 11.05.2020 r.**DATA POBRANIA PRÓBKII/PRÓBEK***: 11.05.2020 r.**DATA PRZYJĘCIA DO BADANIA**: 11.05.2020 r.**WYNIK BADANIA****NUMER PRÓBKII**: ŚR/K/956/20**MIEJSCE POBRANIA PRÓBKII***: Wodociąg Swobnica – Swobnica SUW**RODZAJ PRÓBKII***: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi**STAN PRÓBKII**: bez zastrzeżeń**DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA/ZAKOŃCZENIA BADANIA**: 11.05.2020 r./ 15.05.2020 r.

*Dane pozyskane od zlecającego



Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność ⁽²⁾ [%]	Wymagania ⁽¹⁾	Granica oznaczalności GO
1.	Mętność ^A	PN-EN ISO 7027-1:2016	NTU	poniżej GO	-	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0.	0,30
2.	Barwa ^A	PN-EN ISO 7887:2012 p. 6	mg Pt/l	5	21	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. ²⁾	2
3.	Zapach ^N	PN-EN 1622:2006	-	Akceptowalny	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	-
4.	Przewodność elektryczna (właściwa) ^{A 3)}	PN-EN 27888/1999	μS/cm	727 (19,0) ⁴⁾	1,8	2500	1
5.	Stężenie jonów wodoru (pH) ^A	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,2 (18,9) ⁴⁾	0,5	6,5 – 9,5	4,0
6.	Smak ^N	PN-EN 1622:2006	-	Akceptowalny	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	-
7.	Twardość ^N	PN-ISO 6059:1999	mg/l	369	7,88	60-500	20
8.	Indeks nadmanganianowy (Utlenialność z KMnO ₄) ^A	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	poniżej GO	-	5,0	0,5
9.	Jon amonu ^A	PN/C-04576-4/1994	mg/l	poniżej GO	-	0,50	0,15
10.	Azotyny ^A	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	poniżej GO	-	0,50 ⁵⁾	0,05
11.	Azotany ^A		mg/l	6,6	14	50	0,2
12.	Chlorki ^A		mg/l	22	9	250	5

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych

Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/734-Q/20

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność ⁽²⁾ [%]	Wymagania ⁽¹⁾	Granica oznaczalności GO
13.	Żelazo ^A	PB/ŚR/K/02 wyd. II z dnia 28.04.2014r. metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	µg/l	poniżej GO	-	200	20
14.	Mangan ^A		µg/l	poniżej GO	-	50	10
15.	Fluorki ^A	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	0,14	15	1,5	0,10
16.	Miedź ^N	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	mg/l	poniżej GO	-	2,0	0,05
17.	Ołów ^N		µg/l	4,0	25	10	0,2
18.	Kadm ^N		µg/l	poniżej GO	-	5,0	0,1
19.	Nikiel ^N		µg/l	poniżej GO	-	20	0,5
20.	Chrom ^N		µg/l	poniżej GO	-	50	0,5
21.	Magnez ^N		mg/l	15,5	-	7-125 ⁽⁶⁾	0,1
22.	Siarczany ^N	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	110	9	250	5
23.	Arsen ^N	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	poniżej GO	-	10	0,5
24.	Selen ^N		µg/l	poniżej GO	-	10	0,5
25.	Antymon ^N		µg/l	poniżej GO	-	5	0,5
26.	Rtęć ^N		µg/l	poniżej GO	-	1,0	0,2
27.	Sód ^N		mg/l	8,8	15	200	5
28.	Bromiany ^A	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	poniżej GO	-	10	5
29.	ΣTHM ^{A 7)}	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	poniżej GO	-	100	1,0
30.	1,2-dichloroetan ^{A 7)}		µg/l	poniżej GO	-	3,0	0,25
31.	Σ Trichloroetenu i tetrachloroetenu ^{A 7)}		µg/l	poniżej GO	-	10	1,0
32.	Benzo(a)piren ^A	PB/ŚR/K/04 wyd. II z dnia 28.04.2014r. metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (HPLC-FLD)	µg/l	poniżej GO	-	0,010	0,002
33.	Σ WWA ^A		µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,002
34.	Bor ^N	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	mg/l	0,02	25	1,0	0,01
35.	Benzen ^{A 7)}	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	poniżej GO	-	1,0	0,07

▼) Wymagania zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294 z dnia 11.12.2017 r.)

1) – jeśli dotyczy: w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

2) – pożądana wartość w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg Pt/l.

3) – w temperaturze 25°C, korekta za pomocą urządzenia pomiarowego

4) – temperatura pomiaru w °C

5) – Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

6) – wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości przez przedsiębiorstwo wodno-kanalizacyjne. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l, przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l.

7) – Opis metody: przez 5 ml próbki wody przepuszczany jest gaz obojętny w celu wypłukania lotnych związków, wylapanych w pułapce sorpcyjnej. Po desorpcji lotne związki przesyłane są strumieniem gazu do kolumny chromatograficznej. Składniki rozdzielane są w kolumnie i oznaczane za pomocą spektrometru mas; potwierdzenie wyników: przez sprawdzenie zgodności czasu retencji oraz skanowanie widma MS. Próbkę przechowywane są w temp. 4°C. W przypadku próbek zawierających wolny chlor próbkę utrzuła się tiosiarczanem sodu lub kwasem askorbinowym.

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych
Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/734-Q/20

☼ - Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$. Określona niepewność nie obejmuje niepewności związanej z pobraniem próbek.

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych.
4. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.
6. Badania w sprawozdaniu spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018, oznaczone literą A - akredytowane, zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 515 wydanie nr 23 z dnia 12.06.2019r.; oznaczone literą N - nieakredytowane.

Autoryzował /data i podpis/

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Danuta
Kuchta; WSSE Szczecin
Data: 2020.05.19 11:49:45 CEST

Zatwierdził /data wydania sprawozdania i podpis/

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Anna Ratko; WSSE Szczecin
Data: 2020.05.19 14:06:06 CEST

-----koniec sprawozdania-----

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych
Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/734/20

**WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA
W SZCZECINIE**

70-632 Szczecin, ul. Spedytorska 6/7
 Oddział Laboratoryjny w Szczecinie
 tel. 91 462-40-60

e-mail: laboratorium@wsse.szczecin.pl
<http://www.wsse.szczecin.pl>

NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO*: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Gryfinie, ul. Flisacza 6
 74-100 Gryfino

NR UMOWY – ZLECENIA: 8/2020

PRÓBKA POBRANA PRZEZ*: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Gryfinie – Magdalena Żukowska

NUMER PROTOKOŁU POBRANIA PRÓBK*: N.HK/77/2020

METODYKA POBRANIA PRÓBK*: zgodnie z protokołem PSSE Gryfino nr N.HK/77/2020 z dnia 11.05.2020 r.

DATA POBRANIA PRÓBK/PRÓBEK*: 11.05.2020 r.

DATA PRZYJĘCIA DO BADANIA: 11.05.2020 r.

WYNIK BADANIA

NUMER PRÓBK*: ŚR/K/956/20

MIĘSCIE POBRANIA PRÓBK*: Wodociąg Swobnica – Swobnica SUW

RODZAJ PRÓBK*: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

STAN PRÓBK*: bez zastrzeżeń

DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA/ZAKOŃCZENIA BADANIA: 11.05.2020 r./15.05.2020 r.

**Dane pozyskane od zlecającego*

**POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
w Gryfinie**

wpłynęło dnia 2020-05-19

poz. rej. 6165

skierowano do MPK

podpis [signature]

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność [%]	Wymagania ¹⁾	Granica oznaczalności GO
1.	α-HCH	PB/ŚR/K/12 wyd. II z dnia 28.04.2014r. metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC ECD)	µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
2.	HCb		µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
3.	β-HCH		µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
4.	γ-HCH		µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
5.	δ-HCH		µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
6.	Heptachlor		µg/l	poniżej GO	-	0,030	0,004
7.	Aldryna		µg/l	poniżej GO	-	0,030	0,004
8.	Epoksyd heptachloru		µg/l	poniżej GO	-	0,030	0,008
9.	Chlordan		µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,008
10.	Dieldryna		µg/l	poniżej GO	-	0,030	0,004
11.	op` DDT		µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
12.	pp` DDT		µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
13.	Endryna		µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
14.	Σ Pestycydów		µg/l	poniżej GO	-	0,50	0,060
15.	Cyjanki	PB/ŚR/K/13 wyd. II z dnia 28.04.2014r. metoda testów kuwetowych	µg/l	poniżej GO	-	50	20

¹⁾ Wymagania zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294 z dnia 11.12.2017 r.)

1) – jeśli dotyczy; w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych
Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/734/20

☼ - Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$. Określona niepewność nie obejmuje niepewności związanej z pobraniem próbek.

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych.
4. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.
6. Sprawozdanie zawiera badania nieakredytowane.

Autoryzował /data i podpis/

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Danuta Kuchta; WSSE
Szczecin

Data: 2020.05.19 11:49:35 CEST

Zatwierdził /data wydania sprawozdania i podpis/

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Anna Ratko;
WSSE Szczecin

Data: 2020.05.19 14:05:51 CEST

-----koniec sprawozdania-----



AB 515

**WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA
W SZCZECINIE**

70-632 Szczecin, ul. Spedytorska 6/7

DZIAŁ LABORATORYJNY

ODDZIAŁ LABORATORYJNY W SZCZECINIE

tel. 91 462 40 60

e-mail: laboratorium@wsse.szczecin.plwww.wsse.szczecin.pl
LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Sprawozdanie z badań Nr Sp/BM/PW/718Q/20 ✓✓

DANE IDENTYFIKACYJNE POZYSKANE OD ZLECENIODAWCY:

Nazwa i adres zlecającego:	Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Gryfinie, ul. Flisacza 6, 74-100 Gryfino
Próbka pobrana przez:	Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Gryfinie – M. Żukowska
Numer protokołu pobrania próbki:	N.HK/77/2020
Metodyka pobrania próbki:	PN –EN ISO 19458:2007
Miejsce pobrania próbki:	Wodociąg Swobnica, Swobnica SUW.
Data i godzina pobrania próbki:	11.05.2020 r., godz. 09:30
Rodzaj próbki:	Próbka wody do spożycia
Wielkość próbki:	250 ml

DANE LABORATORYJNE:

Numer próbki:	BM/PW/718/20
Data i godzina przyjęcia próbki:	11.05.2020 r., godz. 14:55
Data rozpoczęcia / zakończenia badania:	11.05.2020 r. /14.05.2020 r.
Nr umowy / zlecenia:*)	8/20
Stan próbki:	Bez zastrzeżeń

WYNIK BADANIA MIKROBIOLOGICZNEGO:

Lp.	BADANY WYRÓŻNIK MIKROBIOLOGICZNY	METODA BADAWCZA	NUMER PRÓBK	WYMAGANIA ²⁾
			BM/PW/718/20	
			WYNIK BADANIA ± NIEPEWNOŚĆ ¹⁾	
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody po 72 h inkubacji w temp. 22±2°C (jtk /1 ml)	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda posiewu węglnego	Nie wykryto	Bez nieprawidłowych zmian ^{2.2)}
2.	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody (jtk /100 ml)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0	0 ^{2.1)}
3.	Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody (jtk /100 ml)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0	0
4.	Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody (jtk /100 ml)	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej	0	0

jtk – jednostki tworzące kolonie; NPL najbardziej prawdopodobna liczba

¹⁾ niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Dla metod określających najbardziej prawdopodobną liczbę bakterii (NPL), niepewność w postaci przedziału ufności na poziomie 95%, podawana jest z tablic teoretycznych. Niepewność nie obejmuje niepewności związanej z pobraniem próbki.²⁾ podstawa prawna: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).^{2.1)} dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk; w przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk /100ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki^{2.2)} zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
UWAGI: (jeśli dotyczy)

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

2. Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium Badań Mikrobiologicznych sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

3. Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Laboratorium Badań Mikrobiologicznych.

4. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.

6. Badania w tym sprawozdaniu są akredytowane, zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 515, wydanie nr 23 z dnia 12 czerwca 2019 r.

Data wydania sprawozdania: 14.05.2020 r.

Autoryzował:

Podpis jest prawidłowy
Dokument podpisany przez Agnieszka
Dudzis; WSSE Szczecin

Data: 2020.05.14 12:40:29.CEST

Data i podpis

Zatwierdził:

Podpis jest prawidłowy
Dokument podpisany przez Anna Ratko;
WSSE Szczecin

Data: 2020.05.14 12:04:37 CEST

Data i podpis

-----koniec sprawozdania-----

*) wpisać właściwe

POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
w Gryfinie

wpłynęło dnia 2020-05-14

poz. raj. 5997

skierowano do

523

podpis